



Пункт 214

**ПОВІДОМЛЕННЯ № 17
РЕКТОРА ВАРШАВСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ**

від 18 серпня 2021 року

**про оголошення зведеного тексту розпорядження № 130
ректора Варшавського університету від 30 вересня 2019 року
про правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення
від оплат за освітні послуги у Варшавському університеті**

У додатку наведено зведений текст розпорядження №130 ректора Варшавського університету від 30 вересня 2019 року про правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення від оплат за освітні послуги у Варшавському університеті (Monitor UW за 2019 рік, пункт 306) з урахуванням змін внесених:

- 1) розпорядженням № 91 ректора Варшавського університету від 31 травня 2021 року про внесення змін до розпорядження № 130 ректора Варшавського університету від 30 вересня 2019 року про правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення від оплат за освітні послуги у Варшавському університеті (Monitor UW за 2021 рік, пункт 150);
- 2) розпорядженням № 78 ректора Варшавського університету від 30 квітня 2021 року про внесення змін до розпорядження ректора № 130 Варшавського університету від 30 вересня 2019 року про правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення від оплат за освітні послуги у Варшавському університеті (Monitor UW за 2021 рік, пункт 129);
- 3) розпорядження № 135 ректора Варшавського університету від 19 червня 2020 року про внесення змін до розпорядження № 130 ректора Варшавського університету від 30 вересня 2019 року про правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення від оплат за освітні послуги (Monitor UW за 2020 рік, пункт 275).

Ректор Варшавського університету:

А. З. Новак (A. Z. Nowak)

Додаток

до повідомлення № 17 ректора Варшавського університету
від 18 серпня 2021 року про оприлюднення зведеного тексту розпорядження №130
ректора Варшавського університету від 30 січня 2019 року
про правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення
від оплат за освітні послуги у Варшавському університеті

**РОЗПОРЯДЖЕННЯ № 130
РЕКТОРА ВАРШАВСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ**

від 30 вересня 2019 року

**про правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення
від оплат за освітні послуги у Варшавському університеті¹**

Відповідно до статті 23 абз. 2 п. 10 у зв'язку зі статтею 70 абз. 3 Закону від 20 липня 2018 року - Закон про вищу освіту і науку (Журнал Законів, пункт 1668, з подальшими змінами), званого далі «Законом», та § 36 абз. 2 п. 11 у зв'язку з § 36 абз. 4 Статуту Варшавського університету (Monitor UW за 2019 р., пункт 190), званого далі «Статутом», наказується наступне:

§ 1

1. Розпорядження закріплює правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення від оплат за освітні послуги.

2. Вжиті у розпорядженні терміни мають наступне значення:

- 1) КНП - керівник навчального підрозділу в розумінні Статуту;
- 2) навчальний підрозділ - організаційна одиниця Варшавського університету в розумінні Статуту, яка проводить навчання на певному напрямку або напрямках навчання;
- 3) вчена рада - колегіальний орган у розумінні Статуту, відповідальний за один або декілька напрямків навчання.

§ 2

¹Зведений текст з урахуванням змін внесених:

- 1) розпорядженням № 135 ректора Варшавського університету від 19 червня 2020 року про внесення змін до розпорядження № 130 ректора Варшавського університету від 30 вересня 2019 року про правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення від оплат за освітні послуги (Monitor UW за 2020 рік, пункт 275);
- 2) розпорядженням № 78 ректора Варшавського університету від 30 квітня 2021 року про внесення змін до розпорядження № 130 ректора Варшавського університету від 30 вересня 2019 року про правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення від оплат за освітні послуги у Варшавському університеті (Monitor UW за 2021 рік, пункт 129);
- 3) розпорядженням № 91 ректора Варшавського університету від 31 травня 2021 року про внесення змін до розпорядження № 130 ректора Варшавського університету від 30 вересня 2019 року про правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення від оплат за освітні послуги у Варшавському університеті (Monitor UW за 2021 рік, пункт 150).

У Варшавському університеті, іменованому далі «Університетом», може стягуватися плата за наступні освітні послуги:

- 1) навчання на заочній формі;
- 2) повторювання певного предмету на очній формі навчання через незадовільну академічну успішність;
- 3) навчання іноземною мовою;
- 4) викладання занять, не передбачених навчальною програмою;
- 5) навчання на очній формі іноземних студентів польською мовою.

§ 3

1. Розмір оплати за освітні послуги на запит вченої ради, поданий КНП, визначає ректор шляхом видання розпорядження до початку процесу прийому студентів на навчання.

2. КНП розробляє пропозицію стосовно оплат і подає на затвердження вченої ради. Разом з пропозицією стосовно оплат КНП складає розрахунок витрат.

3. Пропозиції щодо плати за навчання потребують консультацій з відповідним органом студентського самоврядування. Відповідний орган студентського самоврядування повинен виразити свою аргументовану позицію протягом 14 днів з моменту отримання запиту. Невираження позиції протягом цього періоду вважається висловленням позитивної відповіді.

4. Приклад розрахунку витрат, зазначених в абз. 2, визначається ректором шляхом видання розпорядження.

5. Оплата за освітні послуги повинна відповідати наступним умовам:

- 1) у разі повторного проходження студентом певного етапу навчання стягується плата, що дорівнює сумі оплат за повторне проходження всіх предметів, що не були зараховані у рамках повторного проходження певного етапу навчання, однак загальна сума плати не може бути вищою, ніж відповідна оплата за даний етап навчання;
- 2) у разі умовного зарахування студентом певного етапу навчання стягується плата, що дорівнює сумі оплат за повторне проходження всіх незарахованих предметів;
- 3) ²у разі поновлення на навчання протягом періоду, що не перевищує двох років з дня виключення зі списку студентів у зв'язку з незарахуванням останнього навчального циклу, дипломного семінару або іншого предмета, що провадить до складання дипломної роботи, в результаті неподання дипломної роботи, передбаченої навчальною програмою, стягується плата в розмірі 1/10 оплати за повторне проходження певного етапу навчання. Оплата повинна бути внесена перед визначеним терміном дипломного іспиту.

²Згідно зі змінами, внесеними відповідно до § 1 п. 1 розпорядження № 78, про котре йде мова у примітці 1.

6. Розмір оплати за освітні послуги не може перевищувати всіх витрат, необхідних для організації та проведення навчання, як також для підготовки і впровадження в життя стратегії університету.

7. Розмір оплати, зазначеної в § 2, пп. 1, 3 і 5, може залежати від того, чи вноситься вона одноразово чи частинами.

8. Розмір оплати, зазначеної в § 2, пп. 1-3 і 5, не може бути збільшена до завершення навчання особами, прийнятими на даний навчальний рік. Підлягти збільшенню може оплата, зазначена в § 2, п. 4.

9. Розпорядження ректора, про яке йдеться в абз. 1, публікується на веб-сайті під назвою *Biuletyn Informacji Publicznej* (з пол. Інформаційний Бюлетень) на вкладці Університету.

10. Обов'язок студента вчасно вносити належні Університету платежі покладено на нього законом.

§ 4

1. Терміни внесення оплат встановлюються КНП.

2. Студент вносить повну оплату або першу частину платежів, зазначених у § 2 пп. 1, 3 і 5, перед початком певного етапу навчання, але не раніше, ніж після підтвердження складення присяги студента в письмовій формі. Іноземний студент може внести оплату до складання присяги в письмовій формі.

3. Студент, котрому надано студентський кредит, може сплачувати кошти за навчання у формі щомісячних платежів та в дні виплати траншів кредиту за умови наявності документально підтвердженого доручення банку перераховувати платежі за кредитом на рахунок Університету.

§ 5

Якщо студент прострочив оплату за навчання більш ніж на 30 днів, КНП звертається до студента з проханням про сплату коштів разом з встановленими законом відсотками протягом 14 днів з моменту вручення повістки з попередженням про те, що невиконання цієї вимоги протягом відведеного терміну призведе до виключення даної особи зі списку студентів Університету за несплату платежів, пов'язаних з навчанням у ВНЗ.

§ 6

1. ³У разі виключення зі списку студентів за неявку на платний навчальний курс, стягується збір у розмірі 10% від суми, що підлягає сплаті за перший рік навчання у ВНЗ, для покриття витрат, необхідних для організації та проведення навчання, як також для підготовки і впровадження в життя стратегії університету.

2. У разі виключення студента зі списку студентів з причин інших, ніж зазначена в абз. 1, тобто через відмову від навчання, відсутність прогресу в

³Згідно зі змінами, внесеними відповідно до § 1 п. 2 розпорядження, про котре йде мова у примітці 2.

навчанні, незарахування етапу навчання до встановленого терміну, застосування дисциплінарного стягнення у вигляді відрахування з Університету або відсутність участі в обов'язкових предметах, внесена плата за навчання повертається на пропорційній основі, тобто за вирахуванням плати за період від початку навчального року до дня винесення остаточного рішення про виключення зі списку студентів.

3. ⁴У разі виключення зі списку студентів у зв'язку з поданням заяви про відмову від навчання у період обмеження або призупинення діяльності Університету згідно з розпорядженням ректора, внесена плата за навчання повертається на пропорційній основі, тобто за вирахуванням плати за період від дати початку навчального року до дати подання письмової заяви про відмову від навчання.

§ 7

1. КНП може повністю або частково звільнити студента від внесення оплати або розстрочити платіж внаслідок обґрунтованого та задокументованого клопотання студента.

2. Зокрема, підставою для звільнення від внесення оплати або розстрочки платежу можуть бути:

- 1) видатна академічна успішність студента;
- 2) видатні наукові досягнення студента;
- 3) видатні спортивні досягнення студента у змаганнях щонайменше на загальнодержавному рівні;
- 4) значне погіршення матеріального становища студента під час навчання у ВНЗ;
- 5) вагомі соціальні причини, що виправдовують надання підтримки студенту у зв'язку з його/її винятково складною особистою ситуацією;
- 6) особливо важлива для університету соціальна діяльність студента, у тому числі в студентській організації університету.

3. ⁵Заява, зазначена в абз. 1, що ґрунтується на обставинах, зазначених у абз. 2, пп. 1-3 або 6, подається до КНП не пізніше, ніж за 30 днів до початку проведення занять, які є предметом заяви, якщо КНП своїм розпорядженням не встановить інший термін подання заяви - але не пізніше дати початку проведення занять, які є предметом заяви. Заява, зазначена в абз. 1, що ґрунтується на обставинах, зазначених у абз. 2, пп. 4 або 5, подається до КНП не пізніше трьох місяців з дня значного погіршення матеріального становища або з дня настання винятково складної особистої ситуації відповідно. Лише в обґрунтованих випадках КНП може розглянути заяву подану в іншому терміні.

За. ⁶ Прийом заяв, зазначених в абз. 1, не проводиться в грудні місяці.

⁴Додано відповідно до § 1 п. 1 розпорядження № 135, про котре йде мова у примітці 1.

⁵Згідно зі змінами, внесеними відповідно до § 1 п. 3 розпорядження, про котре йде мова у примітці 2.

⁶Додано відповідно до § 1 п. 2 розпорядження № 135, про котре йде мова у примітці 4.

4. ⁷Студент повинен підтвердити виконання передумови, що міститься в абз. 2. Студент додає до заяви, зазначеної в абз. 1, документи, що підтверджують виконання відповідної передумови, зазначеної в абз. 2.

5. Вчена рада може визначити, яка саме успішність і академічні досягнення вважаються видатними.

6. Ректор шляхом видання розпорядження визначає умови, порядок і розмір пільг за видатні спортивні досягнення студента.

7. Значне погіршення матеріального становища студента під час навчання, про яке йдеться в абз. 2, п. 4, студент повинен підтвердити відповідно до правил, встановлених для розрахунку доходу з метою надання соціальної стипендії.

8. Звільнення від оплати на підставі значного погіршення матеріального становища студента під час навчання не допускається, якщо скрутне матеріальне становище студента існувало на момент початку навчання.

9. ⁸(відхилено).

10. Розмір суми звільнення від оплати за навчання залежить від обраного студентом плану розстрочки та обумовленої ним підсумкової вартості навчання.

§ 8

1. ⁹КНП видає адміністративні рішення про повне або часткове звільнення від сплати коштів. КНП може запросити письмовий висновок компетентного органу студентського самоврядування з цього приводу, забезпечуючи при цьому захист персональних даних заявника.

2. Висновок, зазначений у абз. 1, надсилається відповідним органом студентського самоврядування до КНП. Відповідний орган студентського самоврядування виражає свою позицію протягом 14 днів з моменту отримання запиту. Невираження позиції протягом цього періоду вважається висловленням позитивної відповіді.

3. У рішенні, зазначеному в абз. 1, повинні бути викладені юридичні та фактичні підстави його прийняття.

4. Студент може протягом 14 днів з дня вручення рішення, зазначеного в абз. 1, подати через КНП оскарження рішення на ім'я ректора.

§ 9

1. КНП зобов'язаний вести реєстр рішень про звільнення від оплат за освітні послуги, про котрі йде мова в § 8.

⁷Згідно зі змінами, внесеними відповідно до § 1 п. 1 розпорядження № 91, про котре йде мова у примітці 1.

⁸Відхилено відповідно до § 1 п. 2 розпорядження, про котре йде мова у примітці 7.

⁹Згідно зі змінами, внесеними відповідно до § 1 п. 4 розпорядження, про котре йде мова у примітці 2.

2. Детальний порядок ведення реєстру, зазначеного в абз. 1, встановлюється ректором.

3. КНП щорічно подає ректору письмовий звіт про прийняті рішення щодо звільнень від оплати за навчання.

§ 10

1. ¹⁰Іноземний студент може подати обґрунтовану заяву на ім'я ректора з проханням про повне або часткове звільнення від оплати за навчання або про її розстрочення. Заява з проханням подається через КНП. КНП невідкладно надсилає заяву зі своїм письмовим висновком ректорові. Ректор видає адміністративне рішення про повне або часткове звільнення іноземного студента від сплати коштів.

2. Ректор може звільнити іноземного студента від повної або часткової оплати за навчання у випадку:

- 1) повторювання певного предмету на очній формі навчання через незадовільну академічну успішність;
- 2) навчання іноземною мовою;
- 3) навчання на очній формі польською мовою,

3. Підстави для звільнення іноземного студента від внесення оплати або розстрочки платежу зазначені в § 7, абз. 2. Крім того, іноземний студент може бути звільнений від внесення оплати або вона може бути розстрочена, у випадку, якщо:

- 1) він/вона демонструє активну участь та прогрес в інтеграції в польське суспільство, зокрема у вивченні польської мови;
- 2) це виправдано з гуманітарних міркувань;
- 3) в інших особливо обґрунтованих випадках.

4. Іноземний студент повинен підтвердити виконання передумови, зазначеної в абз. 3. Іноземний студент додає до заяви, зазначеної в абз. 1, документи, що підтверджують виконання відповідної передумови, зазначеної в абз. 3. Документи складені іноземною мовою подаються іноземним студентом у перекладі на польську мову, виконаному присяжним перекладачем. В обґрунтованих випадках ректор може прийняти до уваги документи англійською мовою, що не були перекладені на польську мову присяжним перекладачем.

5. Іноземний студент може протягом 14 днів з дня вручення рішення, зазначеного в абз. 1, подати через КНП клопотання на ім'я ректора про повторний перегляд справи.

6. ¹¹З іноземців не стягується плата, зазначена в § 6 абз. 1, якщо причиною неприбуття іноземця на навчання є неотримання ним відповідної візи.

7. Положення § 9 застосовується відповідно, з тим застереженням, що звіт про прийняті рішення щодо звільнення від оплат за освітні послуги включається ректором до звіту, зазначеного в § 155, абз. 6, п. 2 Статуту.

¹⁰Згідно зі змінами, внесеними відповідно до § 1 п. 5 літ. а розпорядження, про котре йде мова у примітці 2.

¹¹Згідно зі змінами, внесеними відповідно до § 1 п. 5 літ. б розпорядження, про котре йде мова у примітці 2.

8. ¹²У разі закінчення строку дії рішення ректора про зарахування іноземця на навчання, внесена оплата повертається на пропорційній основі, тобто з вирахуванням плати за період від дати початку навчального року до дати, коли рішення про закінчення строку дії рішення ректора про зарахування іноземця на навчання стало остаточним.

§ 11

1. ¹³Ректор або Керівник навчального підрозділу, в якому навчається дитина працівника Університету, в рамках окремих положень, може прийняти рішення про повне або часткове звільнення від оплат за освітні послуги студента, який є дитиною працівника Університету і ще не досяг 25-річного віку.

2. В стосунку до рішення ректора, про яке йдеться в абз. 1, може бути подано клопотання про повторний перегляд справи протягом 14 днів з моменту його отримання.

3. Детальні умови та критерії повного або часткового звільнення від оплат дітей працівників Університету визначає ректор.

4. ¹⁴Рішення, зазначені в § 8, абз. 1, § 10, абз. 1 та § 11, абз. 1, приймаються на період не довший ніж один навчальний рік.

§ 12

1. Відповідно до правил, викладених в окремих положеннях, оплата за освітні послуги може бути повністю або частково скасована, або даний платіж може бути відстрочений чи розстрочений.

2. Позов про стягнення плати за освітні послуги передається до судового провадження на підставі окремих нормативно-правових актів.

3. ¹⁵Помилково стягнуті кошти підлягають поверненню.

§ 13

1. Фінансові наслідки рішень, зазначених у § 8, абз. 1 і 4, покладаються на бюджет навчального підрозділу.

2. Фінансові наслідки рішень, зазначених у § 11, абз. 1, покладаються на бюджет навчального підрозділу, в якому навчається дитина працівника, та на бюджет Університету відповідно.

3. Фінансові наслідки рішень, зазначених у § 10, абз. 1, покладаються на бюджет навчального підрозділу, в якому навчається іноземний студент, та на бюджет Університету відповідно.

¹²Згідно зі змінами, внесеними відповідно до § 1 п. 5 літ. с розпорядження, про котре йде мова у примітці 2.

¹³Згідно зі змінами, внесеними відповідно до § 1 п. 6 літ. а розпорядження, про котре йде мова у примітці 2.

¹⁴Згідно зі змінами, внесеними відповідно до § 1 п. 6 літ. б розпорядження, про котре йде мова у примітці 2.

¹⁵Згідно зі змінами, внесеними відповідно до § 1 п. 7 розпорядження, про котре йде мова у примітці 2.

§ 14

В стосунку до справ, що були розпочаті та залишились не завершені до набрання чинності даним розпорядженням, застосовуються колишні положення.

§ 15

Правила стягнення оплати та умови і порядок звільнення від оплат за освітні послуги у стосунку до:

- 1) для учасників аспірантських освітньо-наукових програм,
- 2) іноземних студентів, які розпочали навчання до 1 жовтня 2018 року включно - визначаються положеннями, що діяли до набрання чинності цим розпорядженням.

§ 16

Розпорядження набирає чинності з 1 жовтня 2019 року.

Ректор Варшавського університету:

М. Палис (M. Pałys)